



## ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
Issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa**  
**POLSKA / POLAND**



Dotyczące: <sup>1)</sup> - **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**  
Concerning: <sup>1)</sup> **APPROVAL EXTENDED**  
- **UDZIELENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL GRANTED**  
- **ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED**  
- **COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN**  
- **OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED**

**typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55**  
*of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55*

Nr homologacji: **E20\*55R02/02\*006049\*01**  
Approval No.:

- Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:**  
*Trade name or mark of the device or component:* **STEINHOF**
- Typ urządzenia lub części:**  
*Type of device or component:* **R-018**
- Nazwa i adres producenta:**  
*Manufacturer's name and address:* **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.  
33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A  
Polska / Poland**
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:**  
*If applicable, name and address of manufacturer's representative:* **Nie dotyczy  
Not applicable**
- Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:**  
*Alternative supplier's names or trademarks applied to the device or component:* **Nie dotyczy  
Not applicable**
- Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:**  
*Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:* **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.  
33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A  
Polska / Poland**
- Data przedstawienia do homologacji / Submitted for approval on:** **2024-11-27**
- Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:**  
*Technical service responsible for conducting approval tests:* **Sieć Badawcza Łukasiewicz -  
Przemysłowy Instytut Motoryzacji,  
Łukasiewicz Research Network -  
Automotive Industry Institute  
ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa,  
Polska / Poland**

9. Krótki opis: Zaczep kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:  
Brief description: Coupling ball dedicated for cars make:  
Renault Captur II (01/2020 - → )  
Mitsubishi ASX (01/2023 - → )  
Renault Symbioz (2024 - → )



- 9.1. Typ i klasa urządzenia lub części: R-018, A50-X  
Type and class device or component:

- 9.2. Wartości charakterystyczne / Characteristic values:

- 9.2.1. Wartości pierwotne / Primary values:

| D (kN) | U (tonnes) | D <sub>c</sub> (kN) | V (kN) | S (kg) |
|--------|------------|---------------------|--------|--------|
| 8,70   | -          | -                   | -      | 90     |

Wartości alternatywne / Alternative values:

| D (kN) | U (tonnes) | D <sub>c</sub> (kN) | V (kN) | S (kg) |
|--------|------------|---------------------|--------|--------|
| -      | -          | -                   | -      | -      |

- 9.3. Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:

For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta: 2170 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna

front axle / rear axle

wg dokumentacji pojazdu

according to vehicle documentation

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:

1500 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:

90 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:

1675 kg

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:

300 kg

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

- 9.4. Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O<sub>1</sub>:

Tak / Nie <sup>1)</sup>

Yes / No <sup>1)</sup>

For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O<sub>1</sub> trailer:

Nie dotyczy  
Not applicable

10. Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:

Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

Dokument informacyjny nr / Information document No.: R-018.01

11. Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:

*Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:*

**Dokument informacyjny nr / Information document No.: R-018.01**

12. Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4. **Nie dotyczy**  
*Not applicable*

*Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4.*

13. Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka: **Nie dotyczy**  
*Not applicable*

*For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:*

14. Data sprawozdania z badań: 2020-11-04  
*Date of test report:* 2024-11-07

15. Numer sprawozdania z badań: BLY.135.20H  
*Number of test report:* BLY.176.24H

16. Położenie znaku homologacji: Tabliczka znamionowa  
*Approval mark position:* Rating plate

17. Powód(y) rozszerzenie homologacji: Rozszerzenie zastosowania.  
*Reason(s) for extension of approval:* *Extension of the application.*  
Aktualizacja do 02 serii poprawek regulaminu ONZ nr 55.  
*Update to 02 series of amendments to UN Regulation No. 55.*

18. Udzielenie/ **rozszerzenie** /odmowa/ cofnięcie homologacji <sup>1)</sup>.  
*Approval granted/ extended /refused/ withdrawn <sup>1)</sup>*

19. Miejsce / Place: **Warszawa / Warsaw**

20. Data / Date: **02 grudnia 2024 r. / 02 December 2024**

21. Podpis / Signature:

z up. **DYREKTOR**  
  
**Sławomir Klusek**  
Zastępca Kierownika Wydziału Homologacji Pojazdów  
ds. Dopuszczeń Jednostkowych



22. Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:

*The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:*

- Dokument informacyjny nr / Information document No.: **R-018.01**
- Sprawozdanie z badań nr / Test report No.: **BLY.176.24H**

<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply